

VII^e Corsica classic 21 au 28 août 2016

AVIS DE COURSE NOTICE OF RACE

AVIS DE COURSE

La VII^e Corsica Classic est organisée par l'association Corsica Classic Yachting, affiliée FFV n° C2A028, du 21 au 28 août 2016

1. RÈGLES

La régata sera régie par :

- 1.1 les règles telles que définies dans Les Règles de course à la voile (RCV).
- 1.2 les prescriptions nationales s'appliqueront.
- 1.3 les règlements fédéraux et les règles de jauge CIM et IRC 2016.
- 1.4 la partie B, section II du Règlement international pour prévenir les abordages en mer (RIPAM) quand elle remplace les RCV du chapitre 2.
- 1.5 la Règlementation spéciale offshore classe 3 (RSO3) s'appliquera.
- 1.6 En cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.

2. PUBLICITÉ

En application de la Régulation 20 de l'ISAF (Code de publicité), telle que modifiée par le règlement de publicité de la FFVoile, les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice.

3. BATEAUX ADMIS ET INSCRIPTION

- 3.1 La régata est ouverte à tous les « *Yachts de tradition* » jaugeés CIM et les « *Esprits de tradition* » jaugeés IRC 2016.
- 3.2 Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :
 - leur licence club FFVoile de l'année en cours portant le cachet médical ou accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs ;
 - si nécessaire, l'autorisation de port de publicité ;
 - le certificat de jauge ou de conformité de l'année en cours.
- 3.3 Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage) ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :
 - un justificatif de leur appartenance à une Autorité nationale membre de l'ISAF;
 - le certificat de jauge ou de conformité ;
 - un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de 1,5 millions d'euros ;
 - un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.
- 3.4 Les responsables des bateaux devront faire parvenir, avant le 21 juillet 2016, la fiche d'inscription (cf fin du présent avis de course. Si le nombre d'équipiers n'est pas encore définitif à cette date, les responsables des bateaux inscrits devront compléter la liste d'équipage et régler les frais d'inscription le 21 août à Ajaccio.

4. FRAIS D'INSCRIPTION

- 4.1 Les frais d'inscription sont fixés à 150 € par membre d'équipage (skipper inclu).
- 4.2 Les confirmations d'inscriptions seront enregistrées le dimanche 21 août de 9 h à 18 h. Tout concurrent non inscrit le dimanche sera accepté le lundi 22 aux conditions suivantes : frais d'inscription doublés et classement DNC pour le parcours en rade.

5. PROGRAMME

Dimanche 21 août	Ajaccio - Confirmation des inscriptions
Lundi 22 août	1 ^{re} course - Parcours en rade d'Ajaccio
Mardi 23 août	2 ^e course - Ajaccio-Cala d'Orzu
Mercredi 24 août	3 ^e course - Porto-Pollo-Bonifacio
Jeudi 25 août	4 ^e course - Bonifacio-Porto-Vecchio
Vendredi 26 août	5 ^e course - Porto-Vecchio - Santa-Giulia
Samedi 27 août	6 ^e course - Santa-Giulia - Bonifacio
Dimanche 28 août	7 ^e course - Trophée de la ville de Bonifacio-Remise des prix

Un briefing concurrents aura lieu à 10 heures tous les jours. Soit à proximité du bateau comité si les concurrents sont hébergés dans un port (Ajaccio, Bonifacio, Porto-Vecchio), soit par VHF si les concurrents sont au mouillage (Porto-Pollo, Santa Giulia). Pour réduire certaines étapes jugées trop longues, une arrivée réduite sera mise en place si possible en fonction des conditions météo. Pour tous les départs, l'heure du premier signal d'avertissement sera fixée à **midi**. Pour toutes les courses, (normales ou réduites), l'heure limite d'arrivée est fixée à **20 heures**.

6. CLASSEMENT

- 6.1 Deux courses devront être validées pour valider cette épreuve.
- 6.2 Le classement des courses s'effectuera en temps sur distance selon l'APM, attribué par la jauge CIM, de chaque bateau pour les « *Voiliers de tradition* ».
- 6.3 Le classement des courses s'effectuera en temps sur distance avec un « TCC calculée » égale au BSF moins 516,3 pour les voiliers « *Esprits de tradition* ».

7. PRIX

Des prix seront distribués aux trois premiers de chaque classe.

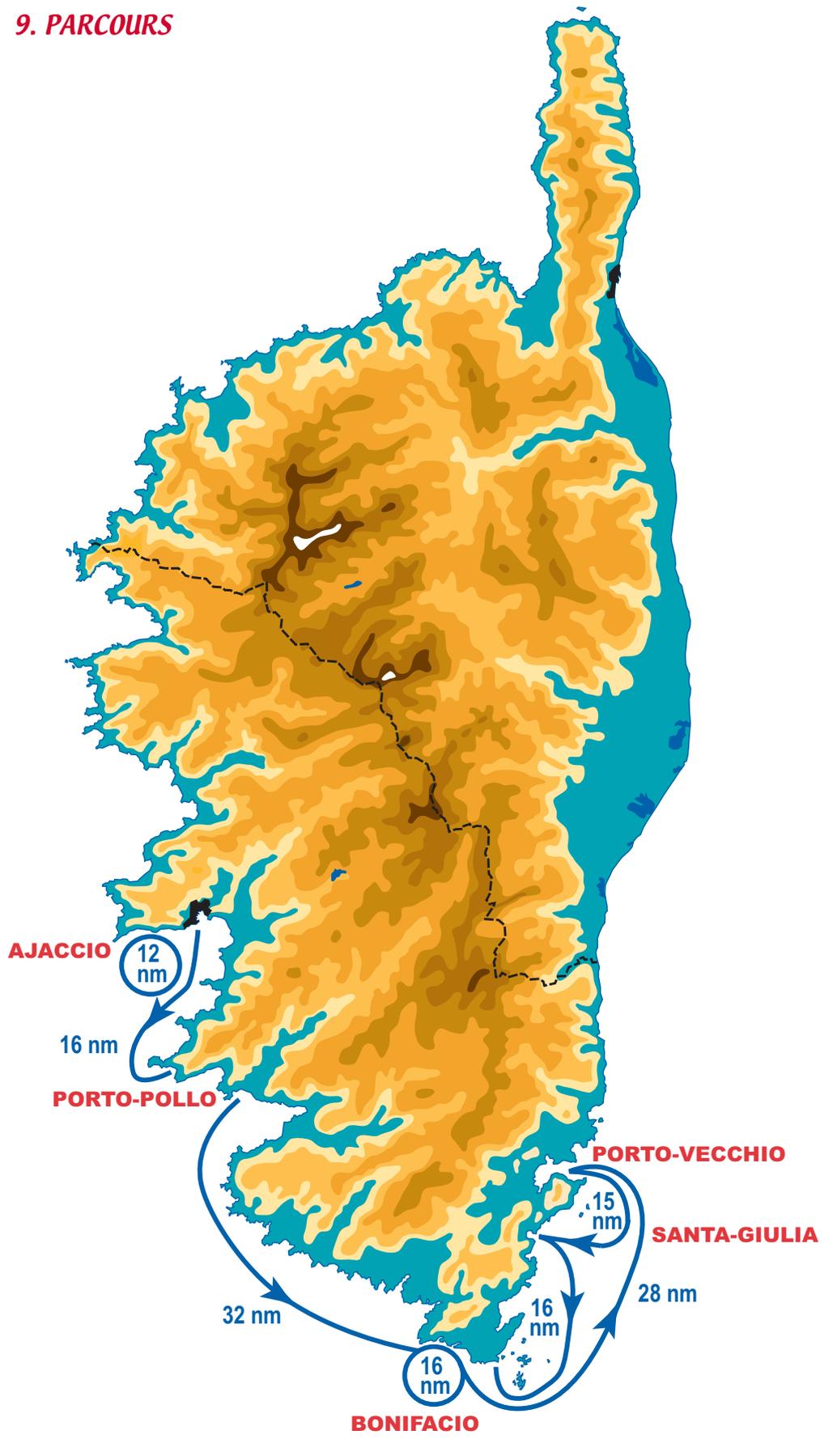
8. DÉCISION DE COURIR

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).





9. PARCOURS



Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter Tibo ASSANTE
 par GSM au 06 84 95 57 84
 ou par mail tibo-com@wanadoo.fr



FICHE D'INSCRIPTION 2016

À retourner par mail avant le **21 juillet 2016**
à l'association **Corsica Classic Yachting**
contact@corsica-classic.com ou **tibo-com@wanadoo.fr**

VII^e édition organisée par l'association « Corsica Classic Yachting » du 21 au 28 août 2016

Nom du bateau	Numéro de voile	TCC (jauge IRC)	APM (jauge CIM)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Longueur de coque	Couleur de coque	Groupes de classement (mettre une croix devant la classe concernée)	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> CMA Classique Marconi	<input type="checkbox"/> EMA Époque Marconi
		<input type="checkbox"/> EAA Époque Aurique	<input type="checkbox"/> ESP Esprit de tradition

ÉQUIPAGE (remplir cette liste en commençant par le skipper) à compléter éventuellement le 21 août à Ajaccio

	Nom-Prénom (en capitales)	Numéro de licence club FFVoile	Club	☎ GSM			
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

FRAIS D'INSCRIPTION		
Équipage	150 €	x

À..... le.....

Signature du barreur
ou du skipper

J'accepte de me soumettre aux Règles de course à la voile 2013-2016 et à toutes les autres règles régissant cette épreuve.

NOTICE OF RACE

Seventh Corsica Classic is organized by association
Corsica Classic Yachting of the 21 at August 28, 2016

1. RULES

The regatta will be governed by :

- 1.1 The rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).
- 1.2 National requirements will apply.
- 1.3 Federal regulations and CIM measurement rules and IRC 2016.
- 1.4 Part B, Section II of the International Regulations for Preventing Collisions at sea (COLREG) when it replaces RRS chapter 2.
- 1.5 Special Regulations Offshore Class 3 (RSO3) will apply.
- 1.6 In case of translation of this notice of race, the French text shall prevail.

2. ADVERTISING

Pursuant to Regulation 20 (ISAF Advertising Code), as amended by the Advertising regulation of the French Sailing Federation, boats can be required to wear the chosen, and supplied by the organizing authority, advertising.

3. ALLOWED BOATS AND REGISTRATION

- 3.1 The regatta is open to all « *tradition Yachts* » ICM classed, and « *Spirit of Tradition* » classed IRC 2016.
- 3.2 Competitors (each crew member) with an FFVoile license must present at the time of registration :
 - Their FFVoile club license for the current year with the medical stamp or accompanied by a medical certificate of fitness for a sailing competition dated less than a year prior, and a parental consent for minors ;
 - If necessary, the authorization to carry advertising ;
 - The measurement certificate of conformity for the year.
- 3.3 Foreign competitors (each crew member) who do not have an FFVoile license must present at time of registration :
 - proof of their membership of a national Authority member of ISAF ;
 - the measurement certificate of conformity ;
 - a valid civil liability insurance with minimum coverage of 1.5 million ;
 - a medical certificate of fitness for a sailing competition dated less than a year prior (in French or in English), and a parental permission for minors.
- 3.4 The persons in charge of the boats will have to forward, before July 21, 2016, the card of inscription (cf end of the french version of notice of race).
- 3.5 Vessels representatives should complete the official inscription before 23 July 2015, the If the number of crew is not yet final at that date, the representative of pre-registered boats must complete the crew list and pay the registration fees on 21 August in Ajaccio.

4. FEES

- 4.1 Registration fees are set at € 150 per crew (skipper included).
- 4.2 Subscriptions to the race will be registered and/or confirmed Sunday August 21 from 9 h to 18 h. If your boat is not registered on Sunday, it can still be accepted on Monday morning but the fees will be doubled and the boat won't be able to be rated for that day.



5. PROGRAM

Sunday, August 21	Ajaccio - Registration confirmation
Monday 22 August	1 st race - course in the harbor of Ajaccio
Tuesday August 23	2 nd race – Ajaccio - Cala d'Orzu
Wednesday 24 August	3 rd race - Porto- Pollo - Bonifacio
Thursday 25 August	4 th race - Bonifacio - Porto Vecchio
Friday 26 August	5 th race - Porto-Vecchio - Santa Giulia
Saturday 27 August	6 th race - Santa Giulia - Bonifacio
Sunday 28 August	7 th race - Trophy of the town of Bonifacio - Award ceremony

A competitors briefing will be held at 10 am every day. Either near the Committee boat if competitors are in port (Ajaccio, Bonifacio, Porto-Vecchio), or by VHF if competitors are anchored (Cala d'Orzu, Santa Giulia). To reduce certain legs deemed too long, courses will be shortened depending on weather conditions. For all departures, time of the first signal will be set at noon. For all races, (normal or reduced), the time limit is **20 hours**.

6. CLASSIFICATION

- 6.1 2 races must be completed to count for this event.
- 6.2 Results will be calculated according to time on distance APM awarded by CIM class, for each boat « *Classic Yachts* ».
- 6.3 Results will be calculated according to time on distance « *TCC calculated* » with BSF at least equal to 516.3 for « *Spirit of Tradition* » yachts.

7. PRIZES

Prizes will be given to the first three of each class.

8. DECISION TO RACE

The decision of a competitor to participate in a race or to continue racing is under its own responsibility. Accordingly, by agreeing to participate in the race, or to continue racing, the competitor discharges the organizing authority from any liability in case of damage (hardware and / or person).

Traduction Liam Dowling www.dowlingmaritime.com